Informath:

Interlingual Autoformalization and Informalization with Dedukti and GF

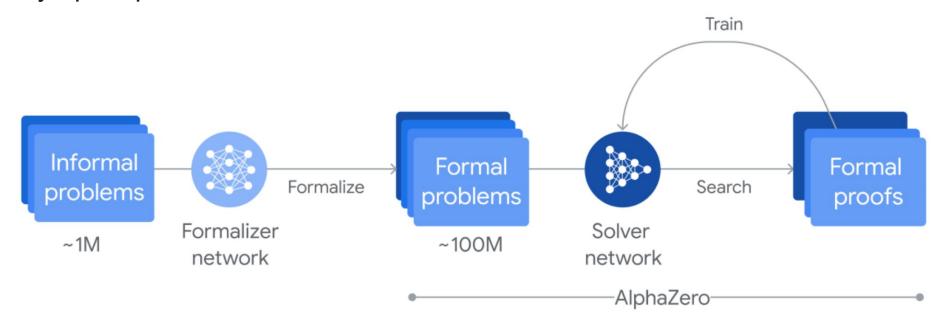
INRIA/ENS Saclay 10 April 2025

Aarne Ranta aarne.ranta@cse.gu.se

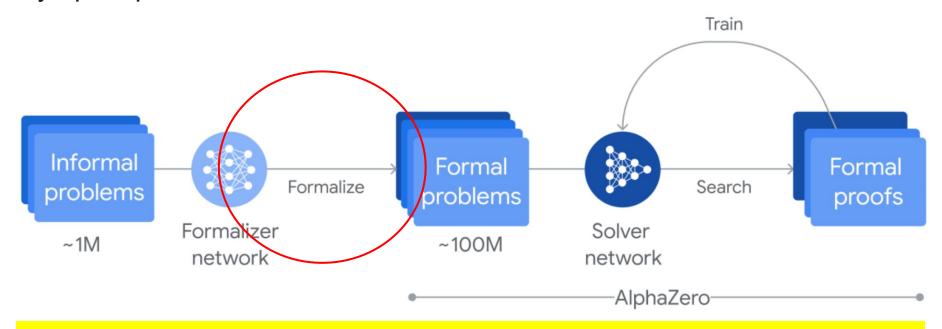
AlphaProof and Autoformalization

Prologue:

Al achieves silver-medal standard solving International Mathematical Olympiad problems



Al achieves silver-medal standard solving International Mathematical Olympiad problems



"First, the problems were manually translated into formal mathematical language for our systems to understand."

https://deepmind.google/discover/blog/ai-solves-imo-problems-at-silver-medal-level/

(In)formalization, symbolic CNL

Coscoy, Kahn & Théry 1994: Coq proofs to text

Wenzel 1999: Isabelle-Izar

Hallgren & Ranta 2000: GF-Alfa (Agda)

Paskevich 2007: ForTheL

Cramer, Koepke & al 2009: Naproche

Humayoun & Raffalli 2011: MathNat

Pathak 2023: GF-Lean

Massot 2024: Verbose-Lean4

Autoformalization, neural

Wang, Brown, Kaliczyk & Urban 2020: NMT and Mizar

Wu, Jiang, Li, Rabe, Staats, Jamnik & Szegedy 2022: autoformalization with LLM

MULTILINGUAL MATHEMATICAL AUTOFORMALIZATION

Albert Q. Jiang University of Cambridge qj213@cam.ac.uk Wenda Li University of Edinburgh wli8@ed.ac.uk Mateja Jamnik University of Cambridge mj201@cam.ac.uk

- "informalisation is much easier than formalisation"
- uses an GPT-4 to produce the dataset MMA to fine-tune LLaMA
 - ~70% more or less acctable
- resulting autoformalization:
 - 16-18% "acceptable with minimal corrections"
- symbolic informalization

"symbolic informalisation tools

- result in natural language content that lacks the inherent diversity and flexibility in expression: they are rigid and not natural-language-like.
- symbolic informalisation tools are hard to design and implement
- They also differ a lot for different formal languages, hence the approach is not scalable for multiple formal languages.

Informath

The goal of Informath

Symbolic informalization that

has

 results in natural language content that lacks the inherent diversity and flexibility in expression: they are rigid and not natural-language-like.

feasible

 symbolic informalisation tools are hard to design and implement with proper methods

can be shared

 They also differ a lot for different formal languages, hence the approach is not scalable for multiple formal languages. And even for multiple natural languages.

```
Agda:

postulate prop110:
   (a : Int) -> (c : Int) ->
   and (odd a) (odd c) -> all Int (\ b ->
        even (plus (times a b) (times b c)))
```

```
Coq:
prop110 : forall a : Int, forall c : Int,
  (odd a /\ odd c -> forall b : Int,
  even (a * b + b * c)) .
```

```
Lean:

prop110 (a c : Int) (x : odd a ∧ odd c)

:

∀ b : Int, even (a * b + b * c)
```

Prop110. Let $a, c \in \mathbb{Z}$. Assume that both a and c are odd. Then ab + bc is even for all integers b.

Prop
110. Soient $a, c \in Z$. Supposons que a et c sont impairs. Alors ab + bc est pair pour tous les entiers b.

Prop
110. Låt $a, c \in \mathbb{Z}$. Anta att både a och c är udda. Då är ab + bc jämnt för alla helta
lb.

```
Agda:

postulate prop110:
    (a : Int) -> (c : Int) ->
    and (odd a) (odd c) -> all Int (\ b ->
    even (plus (times a b) (times b c)))
```

```
Dedukti:

Coq:

prop110 : forall a : Int, for
  (odd a /\ odd c -> forall b
    even (a * b + b * c)) .

Dedukti:

prop110 : (a : Elem Int) ->
    (c : Elem Int) ->
    Proof (and (odd a)
    (odd c)) ->
    Proof (forall Int
    (b => even (plus
    (times a b) (times b c)))).
```

```
Lean:

prop110 (a c : Int) (x : odd a ∧ odd c)

:

∀ b : Int, even (a * b + b * c)
```

Prop110. Let $a, c \in \mathbb{Z}$. Assume that both a and c are odd. Then ab + bc is even for all integers b.

Prop
110. Soient $a, c \in Z$. Supposons que a et c sont impairs. Alors ab + bc est pair pour tous les entiers b.

Prop
110. Låt $a, c \in \mathbb{Z}$. Anta att både a och c är udda. Då är ab + bc jämnt för alla heltal b.

```
Agda:

postulate prop110:
    (a : Int) -> (c : Int) ->
    and (odd a) (odd c) -> all Int (\ b ->
    even (plus (times a b) (times b c)))
```

```
Lean:

prop110 (a c : Int) (x : odd a ∧ odd c)

:

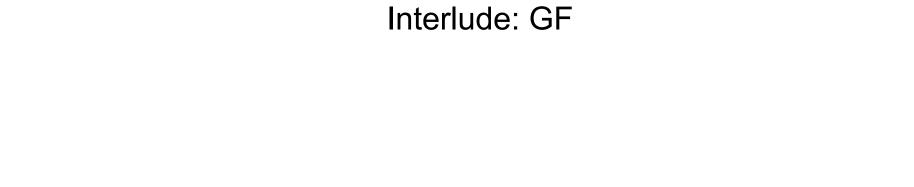
∀ b : Int, even (a * b + b * c)
```

Prop110. Let $a, c \in \mathbb{Z}$. Assume that both a and c are odd. Then ab + bc is even for all integers b.

```
GF:
AxiomJmt (StrLabel "prop110")
(ConsHypo (LetFormulaHypo (FElem
(ConsTerm (TIdent (StrIdent "a"))
(BaseTerm (TIdent (StrIdent "c"))))
(SetTerm integer Set))) (ConsHypo
(PropHypo (AdjProp odd Adj (AndExp
(BaseExp (TermExp (TIdent (StrIdent
"a"))) (TermExp (TIdent (StrIdent
"c"))))))) BaseHypo)) (PostQuantProp
(AdjProp even Adj (TermExp
(AppOperTerm plus Oper (TTimes (TIdent
(StrIdent "a")) (TIdent (StrIdent
"b"))) (TTimes (TIdent (StrIdent "b"))
(TIdent (StrIdent "c"))))))
(AllIdentsKindExp (BaseIdent (StrIdent
"b")) (SetKind integer Set)))
```

t $a, c \in \mathbb{Z}$. Supposons que airs. Alors ab + bc est pair atiers b.

Prop110. Lắt $a, c \in \mathbb{Z}$. Anta att både a och c är udda. Då är ab + bc jämnt för alla heltal b.



GF = Grammatical Framework

GF = Logical Framework + Grammar



First release 1998 at Xerox Research Centre Europe, Grenoble

Based on earlier work with ALF (Another LF, predecessor of Agda) 1992

https://www.grammaticalframework.org/

Abstract and concrete syntax: judgements

```
-- abstract syntax = LF
                                                    -- concrete syntax
                                                   lincat C = L
cat C \[ \scaler{\scaler}{\scaler} \]
                                                   param P = C | ... | C oper h : T = t
```

Abstract and concrete syntax: examples

```
-- abstract syntax = LF
cat Prop; Term
fun commutative : Term -> Prop
def commutative f =
  forall Obj (\x, y ->
     Id Obj (f \times y) (f \times x)
```

```
-- concrete syntax
lincat Prop, Term = Str
lin commutative x =
     x ++ "is commutative"
```

Concrete syntax: parameters and operations

```
-- abstract syntax = LF
cat Prop; Term
fun commutative : Term -> Prop
```

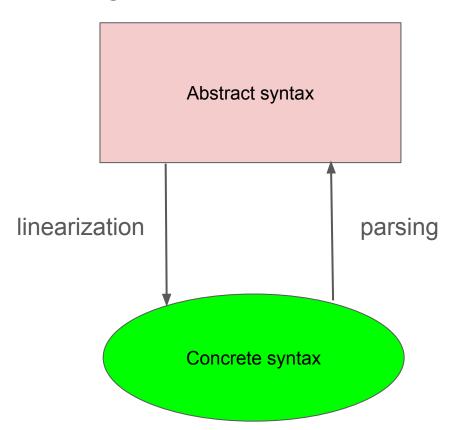
```
-- concrete syntax for English
lincat
 Prop = Str
 Term = {s : Str ; n : Number}
lin commutative x = x.s ++
   copula ! x.n ++ "commutative"
param
 Number = Sg | Pl
oper
  copula : Number => Str =
   table {Sg => "is" ; Pl => "are"}
```

Concrete syntax: parameters and operations

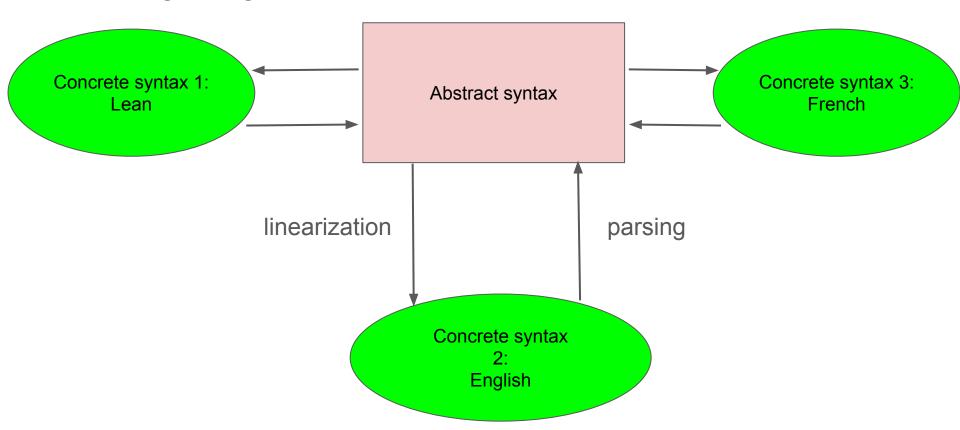
```
-- abstract syntax = LF
cat Prop ; Term
fun commutative : Term -> Prop
```

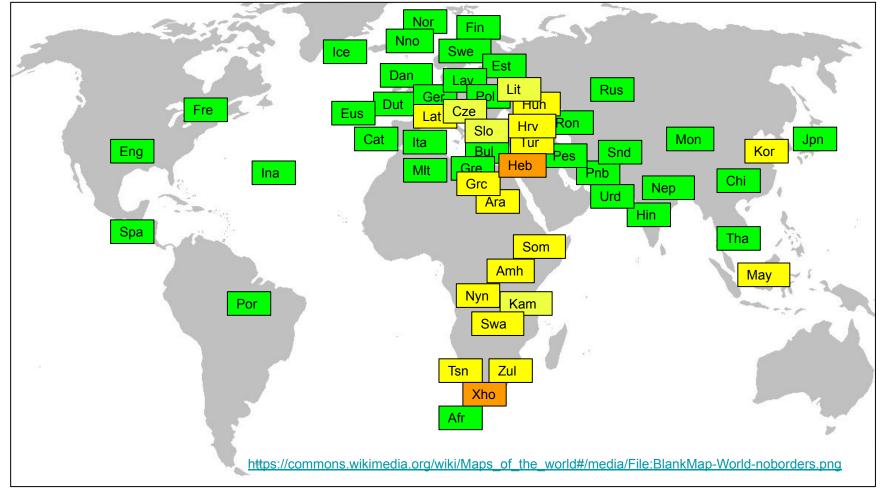
```
-- concrete syntax for French
lincat
  Prop = Mood => Str
  Term = {s : Str ; g : Gender ; n : Number}
lin commutative x = \mbox{$\setminus$m => x.s ++}
   copula ! m ! n ++
   mkA "commutatif" ! x.g ! x.n
param
   Number = Sg | Pl
   Gender = Masc | Fem
   Mood = Ind | Subj
oper
  mkA : Str -> Gender => Number = Str = ...
  copula : Mood => Number => Str = ...
```

Reversible mappings



Multilingual grammars





RGL = Resource Grammars Library, created by the GF community 2001-2024

RGL = Resource Grammar Library

morphology and syntax for ~50 languages

```
-- inflection of French adjectives, slightly simplified
mkA : Str \rightarrow A = \adj \rightarrow
    case adj of {
      _ + "eux"=> <adj, init adj + "se", adj, init adj + "ses"> ;
      _ + "al" => <adj, adj + "e", init adj + "ux", adj + "es">;
      + "en" => <adj, adj + "ne", adj + "s", adj + "nes"> ;
      + "el" => <adj, adj + "le", adj + "s", adj + "les"> ;
      x + "er" => \langle adj, x + "ère", adj + "s", x + "ères" > ;
      _ + "if" => <adj, init adj + "ve", adj + "s", init adj + "ves">;
      + "s" => <adj, adj + "e", adj, adj + "es"> ;
      + "e" => <adj, adj, adj + "s", adj + "s">;
               => <adj, adj + "e", adj + "s", adj + "es">
      };
```

RGL

syntactic combination API

shared by all languages in the library

usable as functor interface + instances

http://www.grammaticalframework.org/lib/doc/synopsis/

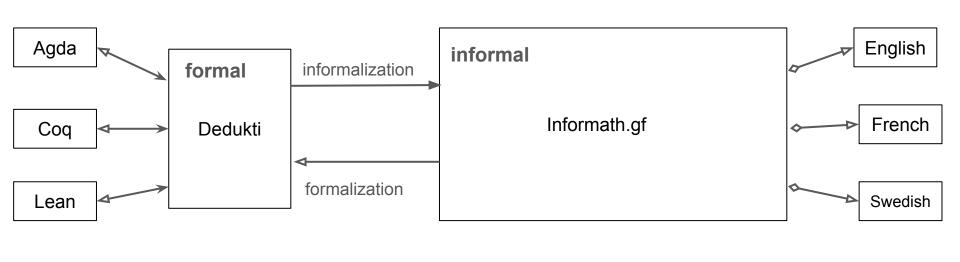
mkCl	NP -> V2Q -> NP -> QS -> Cl	she asks him who sleeps
mkCl	NP -> V2V -> NP -> VP -> Cl	she begs him to sleep
mkCl	NP -> VPSlash -> NP -> Cl	she begs him to sleep here
mkCl	NP -> A -> Cl	she is ott
mkCl	NP -> A -> NP -> Cl	she /s• API: mkUtte(mkCl she_NP old_A)
mkCl	NP -> A2 -> NP -> Cl	• Afr: sy is oud sh • Ara: قَدِيمَةً
mkCl	NP -> AP -> Cl	sh Bul: тя е стара • Cat: ella és vella
mkCl	NP -> NP -> Cl	sh • Chi: 她是老的
mkCl	NP -> N -> Cl	• Cze: je stará sh <mark>o i • Dan: hun er gammel</mark>
mkCl	NP -> CN -> Cl	Dut: zij is oud Eng: she is old
mkCl	NP -> Adv -> Cl	sh Est: tema on vana
mkCl	NP -> VP -> CI	 Eus: hura zaharra da sh Fin: hän on vanha
mkCl	N -> Cl	• Fre: elle est vieille the • Ger: sie ist alt
mkCl	CN -> CI	th • Gre: αυτή είναι παλιά • Hin: वह बूढ़ी है
mkCl	NP -> CI	there • Ice: constant not found: old_A
mkCl	NP -> RS -> CI	• Ita: <i>lei è vecchia</i> it i • Jpn: 彼女は古い
mkCl	Adv -> S -> Cl	it i Lat: vetus est • Lav: viņa ir veca
mkCl	V -> Cl	it r _{ain} .• Mlt: hi hija qadima
mkCl	VP -> Cl	• Mon: түүний хуучин байдаг нь it । । । । । । । । । । । । । । । । । । ।
-1-01	CC - VD - Cl	Nno: ho er gammal

Concrete syntax: functor over the RGL

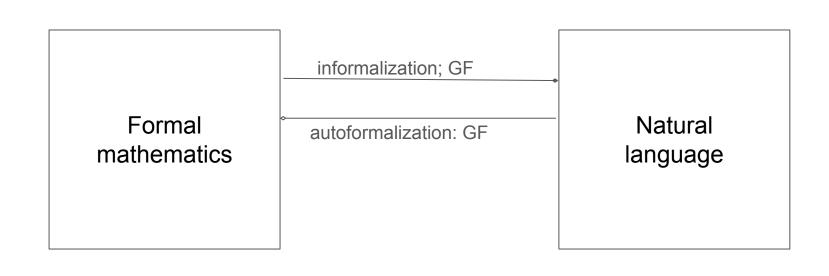
```
-- abstract syntax code
cat Prop; Term
fun commutative : Term -> Prop
-- shared functor code
lincat
  Prop = C1
 Term = NP
lin
  commutative x =
     mkCl x commutative A
```

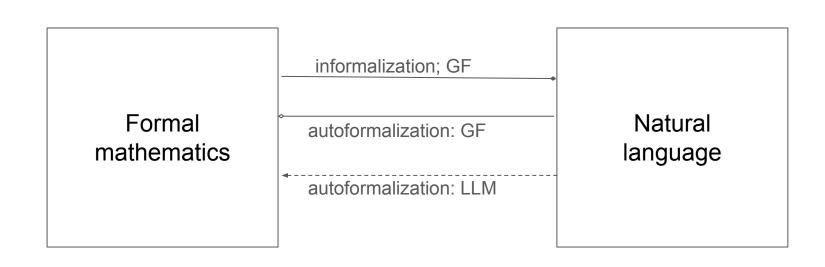
```
-- added code for each language
-- Eng
 commutative A =
    mkA "commutative"
-- Fre
 commutative A =
    mkA "commutatif"
-- Fin
 commutative A =
    mkA "kommutatiivinen"
```

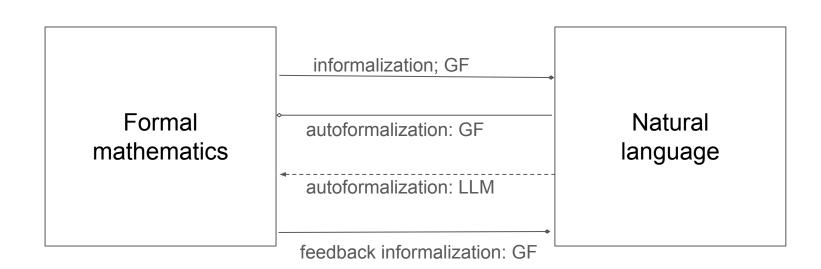
Back to Informath

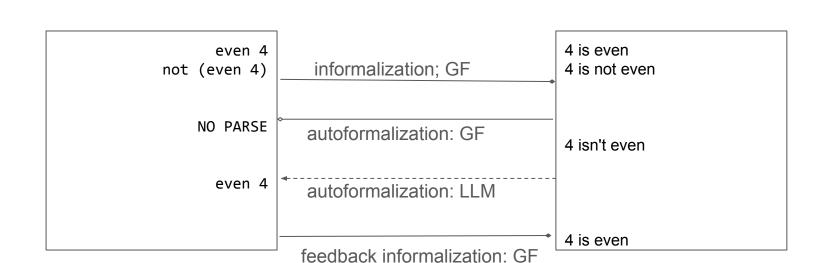


	to one	to many
total		
partial	──	





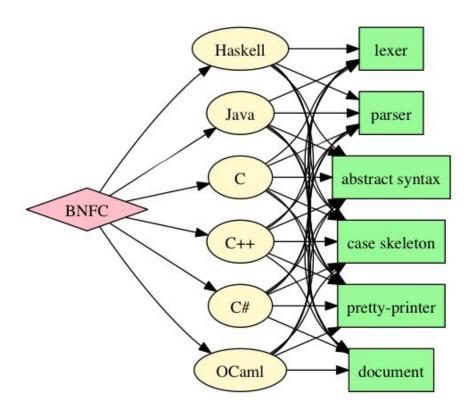




Mapping between Dedukti and GF

```
-- Dedukti.bnf
MJmts. Module ::= [Jmt];
terminator Jmt "" :
comment "(;" ";)";
comment "#"; ----
JStatic. Jmt ::= QIdent ":" Exp ".";
JDef. Jmt ::= "def" QIdent MTyp MExp ".";
JInj. Jmt ::= "inj" QIdent MTyp MExp ".";
JThm. Jmt ::= "thm" QIdent MTyp MExp ".";
JRules. Jmt ::= [Rule] ".";
RRule. Rule ::= "[" [Pattbind] "]" Patt "-->" Exp ;
separator nonempty Rule "";
separator Pattbind ",";
MTNone. MTyp ::= ;
MTExp. MTyp ::= ":" Exp ;
MENone. MExp ::= ;
MEExp. MExp ::= ":=" Exp ;
EIdent. Exp9 ::= OIdent ;
EApp. Exp5 ::= Exp5 Exp6 ;
EAbs. Exp2 ::= Bind "=>" Exp2 ;
EFun. Exp1 ::= Hypo "->" Exp1 ;
coercions Exp 9;
-- plus some rules for Hypo and Bind
token QIdent (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+
('.' (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+)?;
```

```
-- Dedukti.bnf
MJmts. Module ::= [Jmt] ;
terminator Jmt "";
comment "(;" ";)";
comment "#" ; ----
JStatic. Jmt ::= QIdent ":" Exp ".";
JDef. Jmt ::= "def" QIdent MTyp MExp ".";
JInj. Jmt ::= "inj" QIdent MTyp MExp ".";
JThm. Jmt ::= "thm" QIdent MTyp MExp ".";
JRules. Jmt ::= [Rule] ".";
RRule. Rule ::= "[" [Pattbind] "]" Patt "-->" Exp;
separator nonempty Rule "";
separator Pattbind ",";
MTNone. MTyp ::= ;
MTExp. MTyp ::= ":" Exp ;
MENone. MExp ::= ;
MEExp. MExp ::= ":=" Exp ;
EIdent. Exp9 ::= OIdent ;
EApp. Exp5 ::= Exp5 Exp6;
EAbs. Exp2 ::= Bind "=>" Exp2 ;
EFun. Exp1 ::= Hypo "->" Exp1 ;
coercions Exp 9;
-- plus some rules for Hypo and Bind
token QIdent (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+
('.' (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+)?;
```



https://bnfc.digitalgrammars.com/

```
-- Dedukti.bnf
                                                                                   -- MathCore.gf
MJmts. Module ::= [Jmt] :
                                                                                   abstract MathCore =
                                                                                    Terms, UserConstants
                                                                                     ** {
terminator Jmt "" :
                                                                                   cat
comment "(;" ";)";
                                                                                     Jmt ;
comment "#" ; ----
                                                                                     Exp :
                                                                                     Exps:
JStatic. Jmt ::= OIdent ":" Exp "." :
                                                                                     Prop :
JDef. Jmt ::= "def" OIdent MTyp MExp "." ;
                                                                                     Kind ;
JInj. Jmt ::= "inj" QIdent MTyp MExp ".";
                                                                                     Hypo ;
JThm. Jmt ::= "thm" QIdent MTyp MExp ".";
                                                                                     [Hypo];
JRules. Jmt ::= [Rule] ".";
                                                                                     Proof;
                                                                                     Label:
RRule. Rule ::= "[" [Pattbind] "]" Patt "-->" Exp ;
                                                                                     -- plus more categories
separator nonempty Rule "";
                                                                                     ThmJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Proof -> Jmt ;
separator Pattbind ",";
                                                                                     AxiomJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Jmt ;
                                                                                     DefPropJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Prop -> Jmt :
                                                                                     DefKindJmt : Label -> [Hypo] -> Kind -> Kind -> Jmt ;
MTNone. MTvp ::= ;
                                                                                     DefExpJmt : Label -> [Hypo] -> Exp -> Kind -> Exp -> Jmt ;
MTExp. MTvp ::= ":" Exp ;
                                                                                     AxiomPropJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Jmt ;
MENone. MExp ::= ;
                                                                                     AxiomKindJmt : Label -> [Hypo] -> Kind -> Jmt ;
MEExp. MExp ::= ":=" Exp ;
                                                                                     AxiomExpJmt : Label -> [Hypo] -> Exp -> Kind -> Jmt ;
EIdent. Exp9 ::= OIdent ;
                                                                                     AppExp : Exp -> Exps -> Exp ;
EApp. Exp5 ::= Exp5 Exp6;
                                                                                     AbsExp : [Ident] -> Exp -> Exp ;
EAbs. Exp2 ::= Bind "=>" Exp2 :
                                                                                     TermExp : Term -> Exp :
EFun. Exp1 ::= Hvpo "->" Exp1 :
                                                                                     KindExp : Kind -> Exp :
                                                                                     TypedExp : Exp -> Kind -> Exp ;
coercions Exp 9;
                                                                                     AndProp : [Prop] -> Prop ;
                                                                                     OrProp : [Prop] -> Prop ;
-- plus some rules for Hypo and Bind
                                                                                     IfProp : Prop -> Prop -> Prop ;
token QIdent (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+
                                                                                     IffProp : Prop -> Prop -> Prop ;
('.' (letter | digit | ' ' | '!' | '?' | '\'')+)?;
                                                                                     NotProp : Prop -> Prop ;
                                                                                     -- plus many more functions
```

```
-- Dedukti.bnf
MJmts. Module ::= [Jmt] :
terminator
           module AbsDedukti where
comment "
          data Tree (a :: Tag) where
comment "#
               MJmts :: [Jmt] -> Tree 'Module
               JStatic :: OIdent -> Exp -> Tree 'Jmt
JStatic.
               JDef :: OIdent -> MTvp -> MExp -> Tree 'Jmt
JDef.
               JInj :: OIdent -> MTvp -> MExp -> Tree 'Jmt
JInj.
               JThm :: QIdent -> MTyp -> MExp -> Tree 'Jmt
JThm.
               JRules :: [Rule] -> Tree 'Jmt
JRules.
               RRule :: [Pattbind] -> Patt -> Exp -> Tree 'Rule_
               MTNone :: Tree 'MTyp
RRule, Ru
               MTExp :: Exp -> Tree 'MTyp
separator
               MENone :: Tree 'MExp
               MEExp :: Exp -> Tree 'MExp
separator
               EIdent :: QIdent -> Tree 'Exp
               EApp :: Exp -> Exp -> Tree 'Exp
MTNone, MT
               EAbs :: Bind -> Exp -> Tree 'Exp
MTExp. MT
               EFun :: Hypo -> Exp -> Tree 'Exp
               BVar :: OIdent -> Tree 'Bind
MENone. ME
               BTvped :: OIdent -> Exp -> Tree 'Bind
MEExp. ME
               PBVar :: OIdent -> Tree 'Pattbind
               PBTyped :: OIdent -> Exp -> Tree 'Pattbind
EIdent.
               HExp :: Exp -> Tree 'Hypo
EApp.
               HVarExp :: QIdent -> Exp -> Tree 'Hypo
EAbs.
               HParVarExp :: OIdent -> Exp -> Tree 'Hvpo
EFun.
               PVar :: OIdent -> Tree 'Patt
               PBracket :: Patt -> Tree 'Patt
coercions
               PApp :: Patt -> Patt -> Tree 'Patt
               PBind :: Bind -> Patt -> Tree 'Patt
-- plus so
               QIdent :: String -> Tree 'QIdent
token OIde
('.' (letter | digit | ' ' | '!' | '?' | '\'')+)?;
```

```
-- MathCore.gf
abstract MathCore =
 Terms, UserConstants
 ** {
cat
 Jmt ;
 Exp ;
 Exps;
 Prop:
 Kind ;
 Hypo ;
 [Hypo];
 Proof;
 Label:
  -- plus more categories
fun
 ThmJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Proof -> Jmt ;
 AxiomJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Jmt ;
 DefPropJmt : Label -> [Hvpo] -> Prop -> Prop -> Jmt :
 DefKindJmt : Label -> [Hypo] -> Kind -> Kind -> Jmt ;
 DefExpJmt : Label -> [Hypo] -> Exp -> Kind -> Exp -> Jmt ;
 AxiomPropJmt : Label -> [Hypo] -> Prop -> Jmt ;
 AxiomKindJmt : Label -> [Hypo] -> Kind -> Jmt ;
 AxiomExpJmt : Label -> [Hypo] -> Exp -> Kind -> Jmt ;
 AppExp : Exp -> Exps -> Exp ;
 AbsExp : [Ident] -> Exp -> Exp ;
 TermExp : Term -> Exp :
 KindExp : Kind -> Exp :
 TypedExp : Exp -> Kind -> Exp ;
 AndProp : [Prop] -> Prop ;
 OrProp : [Prop] -> Prop ;
 IfProp : Prop -> Prop -> Prop ;
 IffProp : Prop -> Prop -> Prop ;
 NotProp : Prop -> Prop ;
  -- plus quite a few more functions
```

```
-- Dedukti.bnf
MJmts. Module ::= [Jmt] :
terminator
           module AbsDedukti where
comment "
          data Tree (a :: Tag) where
comment "#
               MJmts :: [Jmt] -> Tree 'Module
               JStatic :: OIdent -> Exp -> Tree 'Jmt
JStatic.
               JDef :: OIdent -> MTyp -> MExp -> Tree 'Jmt
JDef.
               JInj :: OIdent -> MTvp -> MExp -> Tree 'Jmt
JInj.
               JThm :: QIdent -> MTyp -> MExp -> Tree 'Jmt
JThm.
               JRules :: [Rule] -> Tree 'Jmt
JRules.
               RRule :: [Pattbind] -> Patt -> Exp -> Tree 'Rule
               MTNone :: Tree 'MTyp
RRule, Ru
               MTExp :: Exp -> Tree 'MTyp
separator
               MENone :: Tree 'MExp
               MEExp :: Exp -> Tree 'MExp
separator
               EIdent :: QIdent -> Tree 'Exp
               EApp :: Exp -> Exp -> Tree 'Exp
MTNone, MT
               EAbs :: Bind -> Exp -> Tree 'Exp
MTExp. MT
               EFun :: Hypo -> Exp -> Tree 'Exp
               BVar :: OIdent -> Tree 'Bind
MENone. ME
               BTvped :: OIdent -> Exp -> Tree 'Bind
MEExp. ME
               PBVar :: OIdent -> Tree 'Pattbind
               PBTyped :: OIdent -> Exp -> Tree 'Pattbind
EIdent.
               HExp :: Exp -> Tree 'Hypo
EApp.
               HVarExp :: QIdent -> Exp -> Tree 'Hypo
EAbs.
               HParVarExp :: QIdent -> Exp -> Tree 'Hypo
EFun.
               PVar :: QIdent -> Tree 'Patt
               PBracket :: Patt -> Tree 'Patt
coercions
               PApp :: Patt -> Patt -> Tree 'Patt
               PBind :: Bind -> Patt -> Tree 'Patt
-- plus so
               QIdent :: String -> Tree 'QIdent
token Olde -- this is all
('.' (letter | digit | '_' | '!' | '?' | '\'')+)?;
```

```
abstract MathCore =
            Terms, UserConstants
module Informath where
data Tree :: * -> * where
 GAndAdj :: GListAdj -> Tree GAdj
 GComparAdi :: GCompar -> GExp -> Tree GAdi
 GOrAdj :: GListAdj -> Tree GAdj_
  GReladjAdj :: GReladj -> GExp -> Tree GAdj
  LexAdj :: String -> Tree GAdj
  GIdentsArgKind :: GKind -> GListIdent -> Tree GArgKind
  GKindArgKind :: GKind -> Tree GArgKind
  LexCompar :: String -> Tree GCompar
  LexComparnoun :: String -> Tree GComparnoun_
  LexConst :: String -> Tree GConst
  GComparEgsign :: GCompar -> Tree GEgsign
  GComparnounEqsign :: GComparnoun -> Tree GEqsign
  GEBinary :: GEgsign -> GTerm -> GTerm -> Tree GEquation
  GAbsExp :: GListIdent -> GExp -> Tree GExp
                                                               -> Jmt :
  GAllIdentsKindExp :: GListIdent -> GKind -> Tree GExp
  GAllKindExp :: GKind -> Tree GExp
  GAndExp :: GListExp -> Tree GExp
                                                              mt ;
  GAppExp :: GExp -> GExps -> Tree GExp
  GCoercionExp :: GCoercion -> GExp -> Tree GExp
  GConstExp :: GConst -> Tree GExp
  GEveryIdentKindExp :: GIdent -> GKind -> Tree GExp
  GEvervKindExp :: GKind -> Tree GExp
  GFunListExp :: GFun -> GExps -> Tree GExp
  GIndefIdentKindExp :: GIdent -> GKind -> Tree GExp
 GIndefKindExp :: GKind -> Tree GExp
  GIndexedTermExp :: GInt -> Tree GExp
-- plus quite a few more
            NotProp : Prop -> Prop ;
```

-- plus more functions

-- MathCore.gf

```
module Dedukti2Core where
-- Dedukti.bnf
                         import Dedukti.AbsDedukti
MJmts. Module ::= [Jmt]
                         import Informath
                         import DeduktiOperations
terminator
           module AbsDe
                         jmt2jmt :: Jmt -> GJmt
comment "
                         jmt2jmt jmt = case jmt of
           data Tree (a
comment "
                           JDef ident (MTExp typ) meexp ->
               MJmts ::
                             let mexp = case meexp of
               JStatic
                                                                                                                    GAdj_
JStatic.
                                   MEExp exp -> Just exp
               JDef ::
JDef.
                                   _ -> Nothing
                                                                                                                    GAdj_
               JInj ::
JInj.
                             in case (splitType typ, guessCat ident typ) of
               JThm ::
JThm.
                               ((hypos, kind), c) | elem c ["Noun", "Set"] ->
               JRules :
                                                                                                                    -> Tree GArgKind
JRules.
                                   (maybe (GAxiomKindJmt axiomLabel)
               RRule ::
                                        (\exp x y -> GDefKindJmt definitionLabel x y (exp2kind exp)) mexp)
               MTNone:
RRule. Ru
                                     (GListHypo (hypos2hypos hypos))
               MTExp ::
                                                                                                                    rnoun
separator
                                     (ident2kind ident)
               MENone:
                               ((hypos, kind), c) | elem c ["Name", "Const", "Unknown"] ->
               MEExp ::
separator
                                   (maybe (GAxiomExpJmt axiomLabel)
               EIdent :
                                                                                                                    ee GEqsign
                                          (\exp x y z -> GDefExpJmt definitionLabel x y z (exp2exp exp)) mexp)
               EApp ::
                                                                                                                    -> Tree GEquation
MTNone. MT
                                     (GListHypo (hypos2hypos hypos))
               EAbs ::
                                                                                                                    GExp
MTExp. MT
                                                                                                                                            -> Jmt ;
                                      (ident2exp ident)
                                                                                                                    nd -> Tree GExp
               EFun ::
                                     (exp2kind kind)
               BVar ::
MENone. ME
               BTvped:
MEExp. ME
                                                                                                                                           mt ;
               PBVar ::
               PBTyped
                                                                                                                    ree GExp
EIdent.
                         exp2kind :: Exp -> GKind
               HExp ::
EApp.
                                                                                                                    -> Tree GExp
               HVarExp
EAbs.
                         exp2prop :: Exp -> GProp
               HParVarE
EFun.
               PVar ::
                                                                                                                    Exp
                         exp2exp :: Exp -> GExp
                                                                                                                    -> Tree GExp
               PBracket
coercions
               PApp ::
                         exp2proof :: Exp -> GProof
               PBind ::
-- plus so
               OIdent :
token OIde
('.' (letter | digit |
```

Dedukti Exp	GF category	linearization	linguistic category
union A B	Exp	the union of A and B	noun phrase
Nat	Kind	natural number	common noun
divisible 9 3	Prop	9 is divisible by 3	sentence
oddS 0 evenZ	Proof	0 is even. Therefore 1 is odd.	text

```
module Dedukti2Core where
-- Dedukti.bnf
                         impo
MJmts. Module ::= [Jmt]
                               module Core2Dedukti where
                         impo
                         impo
                               import Dedukti.AbsDedukti
terminator
           module AbsDe
                               import Informath
                         jmt2
                               import DeduktiOperations
comment "
                         jmt2
           data Tree (a
comment "
                MJmts ::
                               prop2dedukti :: GProp -> Exp
                JStatic
                               prop2dedukti prop = case prop of
JStatic.
               JDef ::
                                 GProofProp p -> EApp (EIdent (OIdent "Proof")) (prop2dedukti p)
JDef.
               JInj ::
                                 GFalseProp -> propFalse
JInj.
                JThm ::
                                 GIdentProp ident -> EIdent (ident2ident ident)
JThm.
                JRules :
                                 GAndProp (GListProp props) -> foldl1 propAnd (map prop2dedukti props)
                                                                                                                            e GArgKind
JRules.
                RRule ::
               MTNone:
                               kind2dedukti :: GKind -> Exp
RRule. Ru
               MTExp ::
                               kind2dedukti kind = case kind of
separator
                MENone :
                                 GElemKind k -> EApp (EIdent (QIdent "Elem")) (kind2dedukti k)
               MEExp ::
                                 GTermKind (GTIdent ident) -> EIdent (ident2ident ident)
separator
                EIdent :
                                 GSetKind (LexSet s) -> EIdent (QIdent (s))
                                                                                                                            sign
                EApp ::
                                                                                                                            e GEquation
MTNone. MT
                EAbs ::
                               exp2dedukti :: GExp -> Exp
                                                                                                                                             -> Jmt ;
MTExp. MT
                EFun ::
                               exp2dedukti exp = case exp of
                                                                                                                            Tree GExp
                         exp2l
                BVar ::
                                 GTermExp (GTNumber (GInt n)) -> int2exp n
MENone. ME
                BTvped:
                                 GTermExp (GTIdent ident) -> EIdent (ident2ident ident)
MEExp. ME
                                                                                                                                            mt ;
                         exp2
                PBVar ::
                                 GAppExp exp exps ->
                PBTyped
                                   foldl1 EApp (map exp2dedukti (exp : (exps2list exps)))
                                                                                                                            хр_
EIdent.
                         exp2
               HExp ::
                                 GAbsExp (GListIdent idents) exp ->
EApp.
               HVarExp
                                                                                                                            GExp
                                   foldr
EAbs.
                         exp2
                HParVarE
                                     (\x y \rightarrow EAbs (BVar (ident2ident x)) y)
EFun.
                PVar ::
                                     (exp2dedukti exp)
                         iden
                PBracket
                                     idents
                                                                                                                            e GExp
coercions
                         iden<sup>-</sup>
                PApp ::
                PBind ::
-- plus so
                QIdent :
token OIde
('.' (letter | digit |
```

Dealing with identifiers

```
-- BaseConstants.dk
Set : Type.
Prop : Type.
(; ignored in Dedukti2Core ;)
Elem : Set -> Type.
Proof : Prop -> Type.
(; logical operators, hard-coded in MathCore ;)
false : Prop.
and : (A : Prop) -> (B : Prop) -> Prop.
or : (A : Prop) -> (B : Prop) -> Prop.
if : Prop -> Prop -> Prop.
forall : (A : Set) -> (Elem A -> Prop) -> Prop.
exists: (A: Set) -> (Elem A -> Prop) -> Prop.
def not : Prop -> Prop := A => if A false.
def iff : Prop -> Prop -> Prop :=
  A \Rightarrow B \Rightarrow and (if A B) (if B A).
(; constants defined in a lexicon ;)
def Nat : Set := Num.
def Int : Set := Num.
def Rat : Set := Num.
def Real : Set := Num.
Eq : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Lt : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Gt : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Neg : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Leq : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Geq : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
plus : (x : Elem Real) -> (y : Elem Real) -> Elem Real.
minus : Elem Real -> Elem Real -> Elem Real.
times : Elem Real -> Elem Real -> Elem Real.
```

```
(; BaseConstants.dk ;)
                                                                    # constant data.dkgf
Set : Type.
Prop : Type.
(; ignored in Dedukti2Core ;)
Elem : Set -> Type.
Proof : Prop -> Type.
(; logical operators, hard-coded in MathCore ;)
false : Prop.
and : (A : Prop) \rightarrow (B : Prop) \rightarrow Prop.
or : (A : Prop) -> (B : Prop) -> Prop.
if : Prop -> Prop -> Prop.
forall : (A : Set) -> (Elem A -> Prop) -> Prop.
exists : (A : Set) -> (Elem A -> Prop) -> Prop.
def not : Prop -> Prop := A => if A false.
def iff : Prop -> Prop -> Prop :=
                                                                    odd BASE Adj odd Adj
  A \Rightarrow B \Rightarrow and (if A B) (if B A).
(; constants defined in a lexicon ;)
Nat : Set.
Int : Set.
Rat : Set.
Real : Set.
Eq : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Lt : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
Gt : Elem Real -> Elem Real -> Prop.
even : Elem Int -> Prop.
def odd : Elem Int \rightarrow Prop := n => not (even n).
plus : (x : Elem Real) -> (y : Elem Real) -> Elem Real.
minus : Elem Real -> Elem Real -> Elem Real.
                                                                   le ALIAS matita Leg
times: Flem Real -> Flem Real -> Flem Real.
```

```
# for translating between Dedukti and GF abstract syntax
Nat BASE Set natural Set
Int BASE Set integer Set
Rat BASE Set rational Set
Real BASE Set real Set
Ed BASE Compar Ed Compar
Lt BASE Compar Lt Compar
Gt BASE Compar Gt Compar
plus BASE Oper plus Oper
minus BASE Oper minus Oper
times BASE Oper times Oper
even BASE Adj even Adj
# for generating GF linearization rules
#LIN Eng natural Set = mkSet "N" "natural" number N
#LIN Fre natural Set = mkSet L.natural Set "naturel" nombre N
#LIN Swe natural Set = mkSet L.natural Set "naturlig" tal N
#LIN Eng Lt Compar = mkCompar "<" "less" "than"</pre>
#LIN Fre Lt Compar = mkCompar "<" (mkAP (mkA "inférieur")) dative</pre>
#LIN Swe Lt Compar = mkCompar "<" "mindre" "än"
#LIN Eng even Adj = mkAdj "even"
#LIN Fre even Adj = mkAdj "pair"
#LIN Swe even Adj = mkAdj "jämn"
# for converting identifiers from third-party projects
```

```
abstract BaseConstants = {
-- GF cat usage
                                    example
 Noun ; -- Kind
                                  -- set
 Fam; -- Kind -> Kind
                            -- list of integers
 Adj ; -- Exp -> Prop
                            -- even
 Verb; -- Exp -> Exp -- converge
 Reladj; -- Exp -> Exp -> Prop -- divisible by
 Relverb; -- Exp -> Exp -> Prop -- divide
 Relnoun; -- Exp -> Exp -> Prop -- root of
 Name; -- Exp
                             -- contradiction
 Fun ; -- [Exp] -> Exp
                              -- radius of
 Label : -- Exp
                                  -- theorem 1
 Set ; -- Kind | Term
                       -- integer, Z
 Const; -- Exp | Term
                       -- the empty set, Ø
 Oper; -- Exp -> Exp -> Exp | Term -- the sum of, +
 Compar; -- Exp -> Exp -> Prop | Formula -- greater than, >
 Comparnoun; -- Exp -> Exp -> Prop | Formula -- a subset of, \sub
```

```
def sphenic : Nat -> Prop
   := ...
(; GF: sphenic number ;)
```

lexical rule extraction

```
# from Wikidata

{"Q638185": {
    "pl": "Liczby sfeniczne",
    "de": "sphenische Zahl",
    "en": "sphenic number",
    "es": "número esfénico",
    "fr": "nombre sphénique",
    "zh": "楔形数",
    "sv": "sfeniskt tal",
    "ta": "ஸ்ஃபீனிக் எண்",
    }
}
```

```
sphenic NEW number_theory Adj spenic_Adj
#LIN Eng sphenic_Adj = mkAdj "sphenic"
#LIN Fre sphenic_Adj = mkAdj "sphénique"
#LIN Swe sphenic_Adj = mkAdj "sfenisk"
```

AR, Building Grammar Libraries for Mathematics and Avoiding Manual Work.. Presentation at Hausdorff Center for Mathematics, 2024,

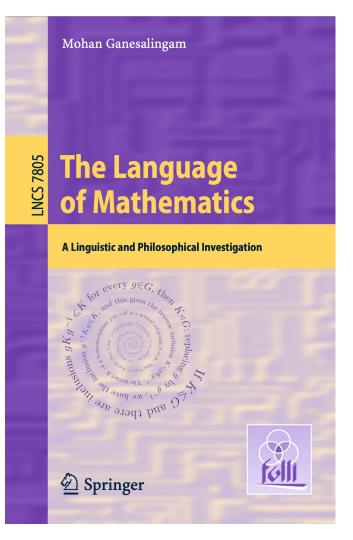
https://www.youtube.com/watch?v=EQ-k_JQ7fDM&t=5s

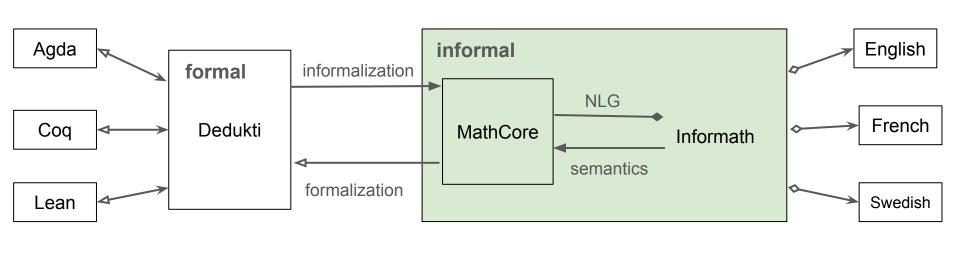
From MathCore to full Informath

has

natural language content that lacks the inherent diversity and flexibility in expression: they are rigid and not natural-language-like.

has natural language content that lacks the inherent diversity and flexibility in expression: they are rigid and not natural-language-like.





	to one	to many
total		
partial	 >	

```
abstract Informath = MathCore ** {
cat
  [Adj] {2};
  [Exp] {2};
fun
-- to use symbolic expressions whenever possible
 FormulaProp : Formula -> Prop ;
 SetTerm : Set -> Term ;
 ConstTerm : Const -> Term :
 ComparEqsign : Compar -> Eqsign ;
-- to remove parentheses around complex propositions
 SimpleAndProp : [Prop] -> Prop ;
-- to aggregate adjectives and expressions
 AndAdj : [Adj] -> Adj ;
 OrAdi : [Adi] -> Adi ;
 AndExp : [Exp] -> Exp :
 OrExp : [Exp] -> Exp ;
-- in situ quantifiers
 AllKindExp : Kind -> Exp ;
 AllIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp :
  SomeKindExp : Kind -> Exp ;
  SomeIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp ;
 NoIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp ;
 NoKindExp : Kind -> Exp ;
-- miscellaneous alternative expressions
  PostQuantProp : Prop -> Exp -> Prop ;
```

```
prop110 : (a : Elem Int) -> (c : Elem Int) ->
Proof (and (odd a) (odd c)) -> Proof (forall
Int (b => even (plus (times a b) (times b c)))).
```

Prop110. For all instances a and c of integers, if we can prove that a is odd and c is odd, then we can prove that for all integers b, the sum of the product of a and b and the product of b and c is even.

```
abstract Informath = MathCore ** {
cat
  [Adj] {2};
  [Exp] {2};
fun
-- to use symbolic expressions whenever possible
  FormulaProp : Formula -> Prop ; -
 SetTerm : Set -> Term ;
 ConstTerm : Const -> Term :
 ComparEqsign : Compar -> Eqsign ;
-- to remove parentheses around complex propositions
  SimpleAndProp : [Prop] -> Prop ;
-- to aggregate adjectives and expressions
 AndAdj : [Adj] -> Adj ;
 OrAdj : [Adi] -> Adj ;
 AndExp : [Exp] -> Exp ;
 OrExp : [Exp] -> Exp ;
-- in situ quantifiers
 AllKindExp : Kind -> Exp ;
  AllIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp :
  SomeKindExp : Kind -> Exp ;
  SomeIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp ;
 NoIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp ;
 NoKindExp : Kind -> Exp ;
-- miscellaneous alternative expressions
  PostOuantProp : Prop -> Exp -> Prop :
```

```
prop110 : (a : Elem Int) -> (c : Elem Int) ->
Proof (and (odd a) (odd c)) -> Proof (forall
Int (b => even (plus (times a b) (times b c)))).
```

Prop110. For all instances a and c of integers, if we can prove that a is odd and c is odd, then we can prove that for all integers b, the sum of the product of a and b and the product of b and c is even.

Prop110. Let $a, c \in Z$. Assume that both a and c are odd. Then for all integers b, ab + bc is even.

Prop110. Let $a, c \in \mathbb{Z}$. Assume that both a and c are odd. Then ab + bc is even for all integers b.

```
abstract Informath = MathCore ** {
cat
  [Adj] {2};
  [Exp] {2};
fun
-- to use symbolic expressions whenever possible
 FormulaProp : Formula -> Prop ;
 SetTerm : Set -> Term ;
 ConstTerm : Const -> Term ;
 ComparEqsign : Compar -> Eqsign ;
-- to remove parentheses around complex propositions
 SimpleAndProp : [Prop] -> Prop ;
-- to aggregate adjectives and expressions
 AndAdj : [Adj] -> Adj ;
 OrAdj : [Adj] -> Adj ;
 AndExp : [Exp] -> Exp ;
 OrExp : [Exp] -> Exp ;
-- in situ quantifiers
 AllKindExp : Kind -> Exp ;
 AllIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp :
  SomeKindExp : Kind -> Exp ;
  SomeIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp :
 NoIdentsKindExp : [Ident] -> Kind -> Exp ;
 NoKindExp : Kind -> Exp ;
-- miscellaneous alternative expressions
  PostQuantProp : Prop -> Exp -> Prop ;
```

```
prop50 : Proof (forall Nat
  (n => not (and (even n) (odd n)))).
```

Prop50. We can prove that for all natural numbers n, it is not the case that n is even and n is odd.

Prop50. For all natural numbers n, n is not both even and odd.

Prop50. No natural number n is both even and odd.

Prop50. No natural number is both even and odd.

```
module Core2Informath where
import Informath
nlg :: Opts -> Tree a -> [Tree a]
nlg opts tree = concatMap variations [t. ut. ft. aft. iaft. viaft]
 where
  t = unparenth tree
   ut = uncoerce t
  ft = formalize ut
  aft = aggregate (flatten ft)
  iaft = insitu aft
  viaft = varless iaft
insitu :: Tree a -> Tree a
insitu t = case t of
 GAllProp (GListArgKind [argkind]) (GAdjProp adj exp) -> case subst argkind exp of
   Just (x, kind) -> GAdjProp adj (GAllIdentsKindExp (GListIdent [x]) kind)
    -> t
  GAllProp (GListArgKind [argkind]) (GNotAdjProp adj exp) -> case subst argkind exp of
    Just (x, kind) -> GAdjProp adj (GNoIdentsKindExp (GListIdent [x]) kind)
    -> t
 GExistProp (GListArgKind [argkind]) (GAdjProp adj exp) -> case subst argkind exp of
   Just (x, kind) -> GAdjProp adj (GSomeIdentsKindExp (GListIdent [x]) kind)
   -> t
  -> composOp insitu t
varless :: Tree a -> Tree a
varless t = case t of
 GAllIdentsKindExp (GListIdent [ ]) kind -> GAllKindExp kind
 GNoIdentsKindExp (GListIdent [ ]) kind -> GNoKindExp kind
 GSomeIdentsKindExp (GListIdent [ ]) kind -> GSomeKindExp kind
  -> composOp varless t
```

NLG (Natural Language Generation) is a combination of selected **almost** compositional operations.

Example: **in situ quantification** is possible if the variable x occurs exactly once in the body.

The variable can optionally be omitted.

B Bringert and A. Ranta, A pattern for almost compositional functions. Journal of Functional Programming 18 (5-6), 567-598, 2008.

```
module Informath2Core where
import Informath
data SEnv = SEnv {varlist :: [String]}
initSEnv = SEnv {varlist = []}
newVar :: SEnv -> (GIdent, SEnv)
sem :: SEnv -> Tree a -> Tree a
sem env t = case t of
  GAdjProp (GAndAdj (GListAdj adjs)) x ->
    let sx = sem env x
    in GAndProp (GListProp [GAdjProp adj sx | adj <- adjs])</pre>
  GAdjProp adj (GEveryKindExp kind) ->
    let (x, env') = newVar env
    in sem env'
      (GAllProp (GListArgKind [GIdentsArgKind kind (GListIdent [x])])
        (GAdjProp adj (GTermExp (GTIdent x))))
```

The opposite direction is, again, simpler:

- deterministic conversion of Informath extensions to MathCore
- like logical semantics (since MathCore is an unambiguous syntax for logic)
- fresh variables must be created for varless in situ quantifiers

Order is important:

every number is even or odd

 \rightarrow for all numbers x, x is (even or odd)

 \rightarrow for all numbers x, (x is even or x is odd)

→ every number is even or every number is odd

 \rightarrow (for all numbers x, x is even) or (for all numbers x, x is odd)

Demos

```
all: Informath.pgf Dedukti Agda Coq Lean RunInformath
Informath.pgf:
      cd grammars ; gf --make -output-format=haskell -haskell=lexical --haskell=gadt
-lexical=Name, Noun, Fam, Adj, Rel, Fun, Label, Const, Oper, Compar, Set, Coercion, Relverb, Relno
un, Reladj, Comparnoun, Verb --probs=Informath.probs InformathEng.gf InformathFre.gf
InformathSwe.gf
Dedukti:
      cd typetheory; bnfc -m -p Dedukti --haskell-gadt Dedukti.bnf; make
Agda:
      cd typetheory ; bnfc -m -p Agda --haskell-gadt Agda.bnf ; make
Lean:
      cd typetheory; bnfc -m -p Lean --haskell-gadt Lean.bnf; make
Coq:
      cd typetheory; bnfc -m -p Coq --haskell-gadt Coq.bnf; make
RunInformath:
      ghc -package gf RunInformath.hs
```

make

```
demo:
       ./RunInformath -lang=Fre test/exx.dk
       ./RunInformath -lang=Swe test/exx.dk
       ./RunInformath -lang=Eng test/exx.dk
       ./RunInformath -lang=Eng test/exx.dk >exx.txt
       ./RunInformath -lang=Eng exx.txt
       ./RunInformath -lang=Eng test/gflean-data.txt
      cat BaseConstants.dk test/exx.dk >bexx.dk
      dk check bexx.dk
       ./RunInformath -to-agda test/exx.dk >exx.agda
      agda --prop exx.agda
       ./RunInformath -to-cog test/exx.dk >exx.v
      cat BaseConstants.v exx.v >bexx.v
      cogc bexx.v
       ./RunInformath -to-lean test/exx.dk >exx.lean
      cat BaseConstants.lean exx.lean >bexx.lean
      lean bexx.lean
       ./RunInformath -to-latex-file -variations test/top100.dk >out/top100.tex
      echo "consider pdflatex out/top100.tex"
       ./RunInformath -to-latex-file -variations test/sets.dk >out/sets.tex
      echo "consider pdflatex out/sets.tex"
```

make demo

Generating synthetic data

For those who are interested just in the generation of synthetic data, the following commands (after building Informath with make) can do it: assuming that you have a .dk file available, build a .json1 file with all conversions of each Dedukti judgement:

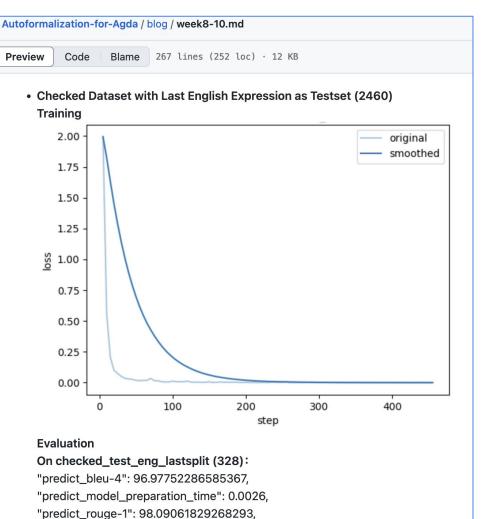
```
$ ./RunInformath -parallel <file>.dk > <file>.jsonl
```

After that, select the desired formal and informal languages to generate a new .jsonl data with just those pairs:

```
$ python3 test/jsonltest.py <file.jsonl> <formal> <informal>
```

The currently available values of <formal> and <informal> are the keys in <file>.jsonl - for example, agda and InformathEng, respectively.

https://github.com/aarneranta/informath/



Pei Huang, MSc project at Chalmers, 2025

Conclusion

Symbolic informalization can be

- natural and fluent
 - by extending CNL towards the full language of mathematics
- feasible to develop
 - by Dedukti, GF, and rule extraction
- shared by different formal and informal languages
 - by Dedukti and GF interlinguas
- inverted to autoformalization
 - by fine-tuned LLM + feedback informalization

Questions to work on here

Collect Dedukti formalizations

- from Agda
- from Lean
- 100 theorems

Communicate with Dedukti in type checking

- choose from ambiguous parse results

Resolve hidden arguments

- by lambda-pi?
- overloading
- coercions, number types

FIN

